

**WITTE BANDENVERF**  
**WHITE TYRE PAINT**  
**PEINTURE FLANCS BLANCS**  
**WEISSE REIFENFARB**



Grote Leiestraat 4. B-8570 Anzegem  
[WWW.DELRUE.BE](http://WWW.DELRUE.BE)

## **WITTE BANDENVERF**

De witte bandenverf is ontwikkeld en geproduceerd in IJsland. In de verf bevindt zich een bestanddeel (gedeeltelijk gemaakt van thinner) dat de verf dunner en gemakkelijker aan te brengen maakt. Dit geheime onderdeel van de formule is een vloeistof die bij het rubber wordt gevoegd en die verhindert dat het rubber volledig hard wordt. De verf wordt eigenlijk maar voor 50 % hard en daardoor wordt barsten vermeden tijdens het rijden. Wanneer je een kleine hoeveelheid verf op een stuk plasticfilm aanbrengt en na het drogen afpelt dan kan je deze uitrekken als een ballon. Deze verf is perfect voor diagonaal (nylon) banden, maar de zachte wanden van radiaal banden zullen bij sommige types barsten veroorzaken. Daarom wordt de witte bandenverf enkel aangeraden voor diagonal banden. Het kan echter ook op radiaal banden gebruikt worden maar dan enkel op verantwoordelijkheid van de gebruiker.

## **GEBRUIKSAANWIJZING :**

1. Schuur de band zodat alle oneffenheden of letters weg zijn (korrel 180). Dit mag ook met een schuurmachine gebeuren.  
Hierna kan u nog fijner schuren (korrel 400) om een effen ondergrond te bekomen.
2. Reinig de banden grondig met een verfverdunner of silicone-verwijderaar (die niets achterlaat na het verdampen).  
Gebruik hierbij meerdere katoenen doeken om de te schilderen oppervlakte goed voor te bereiden.  
Herhaal deze behandeling tot er geen vuil meer op de katoenen doek achterblijft na de reiniging, ook als je dit tot 10 maal moet herhalen.
3. Om een perfect ronde geschilderde lijn te hebben is het best de randen van de gewenste witte rand af te plakken met de gebruikelijke carrosserieplakband.  
Na het schilderen deze randen lichtjes insnijden om te vermijden dat de verf afbladert bij het verwijderen van de plakband
4. Schud en roer de verf goed om.  
Breng 3 lagen witte bandenverf aan met een tussentijd van 24 uren per laag  
Na de laatste laag de banden minimum 24 uur laten drogen alvorens te gebruiken.  
Gereedschap kan je met terpentijn (White Spirit) reinigen.

De verf wordt aangebracht met de borstel en is tamelijk dik voor een goede dekking en kleefkracht. De eerste laag dekt verbazingwekkend goed, de tweede laag verzegelt de band volledig en de derde laag zorgt ervoor dat de witte verf nog sterker wordt en beter bestand is tegen kleine ongelukjes, zoals tegen een borduur rijden. De verf droogt traag zodat alle borstelstrepen verdwijnen. De kans bestaat dat door de witte verf heen een bruine (of gele) rubber-schijn zichtbaar zal worden. Wanneer er 3 lagen verf aangebracht zijn zal deze verkleuring eerder gering zijn. Bij splinternieuwe banden kan dit echter een probleem zijn, er zijn dan 4 tot 5 lagen verf nodig om deze verkleuring in te sluiten.

Indien de verf gespoten wordt, verdunnen met een tolueen-thinner. Om de witte flanken vrij te houden van water en vuil is het aangeraden om voor de eerste rit twee tot drie lagen bandenreiniger op de flanken te spuiten. Het is ook een goed idee om bandenreiniger in de auto te hebben om indien nodig na een rit het vuil en vet van de witte flanken te verwijderen.



## **WAARSCHUWING :**

Buiten bereik van kinderen houden.

Schadelijk of dodelijk wanneer ingeslikt. Indien ingeslikt onmiddellijk medische hulp inroepen. Vermijd contact met de ogen. In geval van contact met de ogen, onmiddellijk en overvloedig spoelen met proper koud water. In geval van onvoldoende ventilatie tijdens het gebruik de passende ademhalingsbescherming dragen.



## **WHITE TIRE PAINT**

The white tire paint was developed and produced in Iceland. There is a liquid in the paint which makes it softer and easier to paint which is partly made of thinner. But the main secret behind the formula is a fluid we put into the rubber which keeps it from getting completely solid. Actually the paint gets only 50% solid-hardness, preventing it from cracking on the moving tire. If you apply a small amount of the paint on a plastic film and peel it off after it is dry, you can stretch it like a balloon. This paint is perfect for diagonal (nylon) tires, but the soft sidewalls on radial tires will cause cracking on some types. So we recommend the White Tire Paint only for diagonal tires, even though it can be used on radials, but then only on the responsibility of the owner.

## **APPLICATION INSTRUCTIONS**

1. Sand the tires so that all irregularities or letters are gone (grain 180). This may also happen with a sander.  
After this you can sand even finer (400 grit) to achieve an even surface.
2. Clean the tires thoroughly with paint thinner or silicone remover (which leave nothing behind after evaporation).  
Use several cotton cloths to prepare the surface properly before painting.  
Repeat this treatment until no more dirt comes on the cotton cloth while cleaning, even if you have to repeat this up to 10 times
3. To achieve a "perfect" curved paint line it is best to outline the desired whitewall area using common automotive painter's tape (pin stripe tape).  
After painting, the painted outlines must be scored to prevent tearing the paint upon removal of the tape.
4. Shake and stir the paint well and often.  
Paint 3 layers of WTP and let each layer dry for 24 hours.  
After the last coat let the tires dry for at least 24 hours before use.  
Equipment should be cleaned with turpentine.

The paint is applied with a brush. It is rather thick for good coverage and adhesion. The first coat covers amazingly well. The second coat completely seals the tire and the third coat will make it stronger and more durable against small accidents, such as contact with a curb. The paint dries slowly allowing all brush marks to disappear. There is a strong possibility that the tires will show a brown (or yellow) colored rubber-softening material through the paint. Triple layered paint will reduce this discoloration. If the tires are brand new this might be a problem. Then 4 or even 5 thin layers of the paint are needed to close in this brown softening material.

If the plan is to spray the paint, please use Toluene as a thinner. To help keep water and dirt away it is good to spray a tire cleaner on the tires, two or three layers before the first drive. It is also a good idea to have tire cleaner in the car, to clean all dirt and grease from the white walls after a journey to the countryside.



## **WARNING :**

Keep out of reach of children. Harmful or fatal if swallowed. If swallowed, seek medical advice immediately. Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of clean, cold water. In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment.



## **PEINTURE FLANCS BLANCS POUR PNEUS**

La peinture flancs blancs pour pneus est développée et fabriquée en Islande. Dans la peinture il y a un composant (partiellement fait de thinner) qui aide à diluer la peinture et à faciliter l'application. Ce composant secret dans la formule est un liquide qui est ajouté au caoutchouc et qui évite que le caoutchouc durci complètement. La peinture se durci seulement à 50 % ce qui évite des craquelures pendant qu'on roule. Quand on met un peu de peinture sur un film plastique, on laisse sécher et on l'enlève, il est possible de l'étirer comme un ballon. Cette peinture est idéale pour des pneus diagonaux (nylon), mais les flancs doux des pneus radiaux provoquent des craquelures chez certains types. C'est pour quoi que la peinture est seulement avisée pour les pneus diagonaux. Elle est néanmoins aussi applicable sur des pneus radiaux mais seulement au responsabilité de l'utilisateur.

### **MODE D'EMPLOI :**

1. Poncez le pneu de sorte que toute irrégularité ou les lettres sont partis (grain 180). Ceci peut aussi arriver avec une ponceuse. Après, vous pouvez poncer encore plus fine (400 grains) pour obtenir une surface plane.
2. Nettoyez les pneus soigneusement avec un diluant pour peinture ou un dissolvant de silicone (qui laissent rien après évaporation). Utilisez plusieurs toiles de coton pour préparer la surface pour la peinture. Répétez ce traitement jusqu'à ce que plus aucune saleté sur le tissu de coton reste après le nettoyage, même si vous devez répéter cette opération jusqu'à 10 fois
3. Pour obtenir une ligne parfaitement ronde on peut poser du ruban adhésif à l'extrémité de la zone à peindre. Après la peinture incisez légèrement les bords pour éviter que la peinture s'écaille quand on enlève le ruban adhésif.
4. Bien secouer et remuer la peinture. Appliquez 3 couches de peinture flancs blancs avec un intervalle de 24 heures entre chaque couche. Après la dernière couche laissez sécher au moins 24 heures avant d'utiliser. Nettoyage des outils avec Terpentine.

La peinture s'applique à la brosse et est relativement épais pour assurer une bonne couverture et adhésion. La première couche couvre surprenant, la deuxième couche cache le pneu complètement et la troisième couche augmente la résistance de la peinture pour qu'elle résiste les petits accidents, comme toucher une bordure. La peinture sèche lentement pour ne pas laisser des traces de pinceau. La possibilité existe qu'à travers la peinture flancs blancs un plastifiant de caoutchouc brun (ou jaune) sera visible. Quand on a mis 3 couches de peinture la décoloration sera plutôt minime. En cas des pneus neufs ça peut poser des problèmes et 4 à 5 couches seront nécessaires pour enfermer cette décoloration.

Quand on veut peindre au pistolet, diluez la peinture avec un diluant à base de Toluène.

Pour tenir les flancs blancs propre il est avisé de pulvériser (avant la première balade) deux à trois couches de nettoyant pour pneus sur les flancs. Une bonne idée est aussi de toujours emporter un nettoyant pour pneus dans la voiture pour enlever si nécessaire la saleté ou la graisse.

### **AVERTISSEMENT :**

Tenez hors de portée des enfants. Nocif ou fatal si avalé. Si avalé cherchez immédiatement des soins médicaux. Evitez tous contact avec les yeux. Si contact avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau froide propre. En cas de ventilation insuffisante pendant l'utilisation, portez une protection respiratoire appropriée.



## WEISSE REIFENFARBE

Die weiße Reifenfarbe wurde in Island entwickelt und produziert. In der Farbe befindet sich eine Komponente (teilweise aus Verdüner hergestellt) welche der Farbe flüssiger macht und so leichter anwendbar. Dieser geheimen Teil der Formel ist eine Flüssigkeit die zu dem Kautschuk hinzugefügt wird und verhindert dass der Kautschuk vollständig aushärtet. Die Farbe wird tatsächlich nur zu 50% hart und dadurch werden Risse vermieden während der Fahrt. Wenn Sie eine kleine Menge von diese Farbe auf einem Kunststoff-Folie anbringen ist diese nach dem Trochnen abziehbar und elastisch wie ein Ballon. Diese Farbe ist perfekt für Diagonal (Nylon) Reifen, aber die weichen Wände von Radialreifen wird bei einige Typen zu Rissen führen. Daher ist die weiße Reifenfarbe nur für Diagonalreifen empfohlen. Es kann jedoch auch auf Radialreifen verwendet werden, aber nur unter der Verantwortung des Benutzers.

## ANWENDUNGSVORSCHRIFT

1. Schleifen sie den Reifen sodass alle Unebenheiten und Buchstaben weg sind (Korn 180). Dieses kann auch mit einer Schleifmaschine gemacht werden. Danach können sie noch feiner schleifen (Korn 400) um einen perfekten Untergrund zu bekommen.
2. Reinigen sie die Reifen gründlich mit einem Farbverdünner oder einen Silikonentferner (einer der nichts hinterlässt nach dem Verdampfen). Gebrauchen sie hierfür mehrere Baumwolltücher um die zu bemalende Oberfläche gut vorzubereiten. Wiederholen sie diese Behandlung solange bis auf dem Baumwolltuch keine Rückstände mehr zu sehen sind, wenn es sein muss auch 10 mal.
3. Um eine perfekt gemahlte Rundung zu erhalten ist es am besten die gewünschte weiße Fläche am Rand mit gebräuchlichem Karosserieband abzukleben. Nach dem Anmalen die Ränder des Karosseriebandes leicht einschneiden um ein Ablättern der frischen Farbe zu verhindern .
4. Schütteln und rühren sie die Farbe gut um. Bringen sie drei Farbschichten der weissen Reifenfarbe an mit einer Zwischenzeit von 24 Stunden pro Schicht. Nach der letzten Schicht die Reifen mindestens 24 Stunden vor Gebrauch trocknen lassen. Arbeitsgeräte können mit Terpentin (White Spirit) gereinigt werden.

Die Farbe wird aufgetragen mit einem Pinsel und ist ziemlich dickflüssig um eine gute Deck- und Klebkraft zu erreichen. Die erste Farbschicht deckt schon erstaunlich gut. Die zweite Schicht versiegelt denn Reifen komplett. Die dritte Schicht sorgt dafür das das Weiße noch stärker hervortritt und einen besseren Widerstand bietet gegen kleine Missgeschicke wie zB gegen den Bordstein fahren. Die Farbe trocknet sehr langsam und somit verschwinden die Pinselstriche. Es kann möglich sein das durch die weiße Farbe ein braunlicher (gelblicher) Gummischimmer sichtbar wird. Wenn 3 Farbschichten aufgetragen sind, sollte diese Verfärbung eher gering sein. Bei ganz neuen Reifen kann dieses eher ein Problem sein, es sind dann 4 bis 5 Farbschichten nötig um diese Verfärbung auszuschließen.

Falls die Farbe aufgespritzt wird verdünnen sie diese mit Toluol-Verdünner.

Um die weißen Flanken frei zu halten von Wasser und Schmutz wird geraten vor dem ersten Gebrauch der Reifen 2 oder 3 Schichten Reifenreiniger auf die Flanken zu sprühen.

Es ist auch immer gut einen Reifenreiniger im Auto dabei zu haben um wenn nötig nach einer Fahrt denn Schmutz von den weißen Flanken sofort zu entfernen.

## WARNUNG :

Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Schädlich oder tödlich beim Verschlucken. Bei Verschlucken sofort einen Arzt hinzuziehen. Kontakt mit Augen meiden. Bei Kontakt mit den Augen sofort und reichlich mit sauberem kaltem Wasser spülen. Bei unzureichender Belüftung während der Verwendung den entsprechenden Atemschutz tragen.

